

art station isabella lanz
hochstrasse 28, ch-8044 zürich
tel +41 (0)43 343 99 44
fax +41 (0)43 343 99 40
www.artstation-zuerich.ch
info@artstation-zuerich.ch

öffnungszeiten
während den ausstellungen
mittwoch–freitag 14.00–19.00 uhr
samstag 12.00–17.00 uhr
und nach vereinbarung



galerie für zeitgenössische kunst



art station 17.10. bis 21.11.2009
Jean Stein Skulpturen
Bénédicte Gross Bilder

Vernissage: Samstag, 17.10.2009, 16.00–19.00 Uhr
Finissage: Samstag, 21.11.2009, 16.00–19.00 Uhr



LIONS CLUB ZÜRICH-AIRPORT

BENEFIZ-GALA-DINNER

Samstag, 14. November 2009
18.00 UHR



Die zuverlässigen Partner ...



... auch für IHR Bauvorhaben

mml architekten
meyer moser lanz architekten ag

Haus zum Tüll, Oberdorfstrasse 15, 8001 Zürich, T 044 253 71 00
info@mmlarchitekten.ch, www.mmlarchitekten.ch, F 044 251 48 64

Cristina Wyss-Cortellini



Liebe Gäste des Benefiz-Gala-Dinners

Heute Abend geniessen wir ein abwechslungsreiches und unterhaltsames Programm. Wir werden einige musikalische Leckerbissen hören, bei der Ziehung der Tombola-Hauptgewinne mitfiebern, dürfen uns kulinarisch verwöhnen und uns zum Tanz mitreissen lassen und nicht zuletzt genüsslich in der Lounge oder an der Cocktailbar an einem Drink nippen. Schlicht: Wir werden einen ausgelassenen Abend erleben.

Gleichzeitig unterstützen wir das Projekt „Fulminante Sepsis im Kindesalter“. Das Kinderspital Zürich ist einzigartig, weil es in der Schweiz das einzige, ausschliesslich auf die Bedürfnisse von Kindern und Jugendliche ausgerichtete Spital mit universitärem Auftrag ist. Bei Bedarf, wie dies bei Kindern nach Amputationen als Folge einer Fulminanten Sepsis der Fall ist, ist das Ziel nicht nur die Akutbehandlung, sondern eine umfassende Betreuung des Kindes und seiner Familie bis ins Erwachsenenalter. Solche Projekte sind auf Spenden angewiesen. Das Benefiz-Gala-Dinner bildet den Auftakt einer Reihe von Fundraising-Aktivitäten, welche dem Projekt „Fulminante Sepsis im Kindesalter“ zum Erfolg verhelfen werden. Ein weiteres Highlight ist das Gourmet-Dinner „Spitzenköche und Topwinzer für Fulminante Sepsis“ am 15. März 2010. Tragen Sie sich jetzt schon das Datum dick in Ihre Agenda ein.

Für Ihre Unterstützung danke ich im Namen des Lions Clubs Zürich-Airport ganz herzlich.

Ich wünsche Ihnen einen unterhaltsamen Abend.

Cristina Wyss-Cortellini
Lions Club Zürich-Airport
Präsidentin 2009/2010

SPITZENKÖCHE UND TOPWINZER PREMIERE MONTAG-ABEND, 15. MÄRZ 2010

Erleben Sie das Zusammenspiel von
kreativen Küchenmeistern und renommierten Winzern
mit musikalischer Begleitung sowie einer guten Prise Humor

Schweizer Spitzenköche und internationale Topwinzer präsentieren ein mehrgängiges Gourmet-Menü der Extraklasse. Zu jedem Menü-Gang wird ein passender Wein serviert. Der gesamte Erlös des Abends fließt in das Projekt „Fulminante Sepsis im Kindesalter“.

Der Anlass eignet sich nicht nur als Firmen- und Kunden-Event, sondern auch für Privatpersonen. Ein wahrlich herausragendes Weihnachtsgeschenk.

Die Personenzahl ist limitiert, um Reservation wird gebeten.

Wir freuen uns auf Sie!

Lions Club Zürich-Airport

PS: Reservieren Sie jetzt Ihren Platz

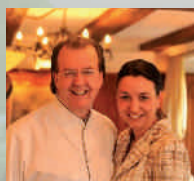
Auskunft: patrick.thalmann@bluewin.ch
078 828 20 00 oder unter www.fs-lions.ch



Seamus Egan, Gäste- und
Direktionsrestaurant Klubhaus
der SwissRe, Zürich



Horst Petermann,
Kunststube in Küsnacht/ZH



André Jaeger,
mit Jana Zwesper,
Fischerzunft in Schaffhausen



Robert Speth,
Chesery in Gstaad



Roland Schmid, Äbtestube
(Grand Resort Bad Ragaz)
in Bad Ragaz



Markus Gass (am Herd)
und mit Partnerin
Christine Hess Gass,
Adler in Hurden



Denis Ast, Restaurant Pearl
(Hotel Krone) in Winterthur

Dr. Clemens Schiestl



Sehr geehrte Damen und Herren

Menschen zu helfen und soziale Verantwortung zu übernehmen, diesem Ziel haben sich die Lions Clubs rund um den Globus verpflichtet. In unserem Falle ein Glück, dass es die „Löwen mit den grossen Herzen“ auch hier in Zürich gibt. Wir haben mit dem Lions Club Zürich-Airport nicht nur Menschen gefunden, welche unser Projekt zu finanzieren versuchen, sondern Frauen und Männer, die ihre Herzen am rechten Fleck haben und uns mit hohem persönlichem Einsatz tatkräftig unterstützen.

Um was geht es beim nationalen Projekt „Fulminate Sepsis“ am Universitätskinderhospital Zürich? In den vergangenen Jahren hat die Zahl der Kinder, welche durch eine Fulminante Sepsis erhebliche körperliche Schäden davon tragen, zugenommen. Diese Kinder nach dem Überleben dieser schweren Allgemeininfektion wieder in ein normales Leben zurück zu führen und ihnen und der Familie wo immer notwendig Hilfe zukommen zu lassen, ist eines der Ziele des Projektes. Das Leben, auch nach einer schweren Erkrankung, geht weiter. Kinder leben es uns in erstaunlicher Weise vor; sie fragen nur selten: „Was habe ich gestern gekonnt?“. Sie fragen in der Regel: „Was kann ich morgen wieder?“. So wird die Hilfe und Unterstützung, die wir ihnen geben, in beispielhafter Weise „Hilfe zur Selbsthilfe“.

Ich möchte mich bei allen bedanken, die durch ihre Teilnahme an den Events des Lions Club Zürich-Airport das Projekt „Fulminante Sepsis“ des Universitätskinderhospitals Zürich unterstützen. Mein besonderer Dank gilt den „Löwenherzen“ des Lions Clubs Zürich-Airport, ohne deren Partnerschaft das Projekt nicht durchführbar wäre.

Dr. Clemens Schiestl

Leitender Arzt

Plastische und Rekonstruktive Chirurgie

und Zentrum für brandverletzte Kinder

Chirurgische Klinik Universitätskinderhospital Zürich



Flughafen Zürich

**DAMIT SCHNELL
ALLES
ERLEDIGT IST,
NUR NICHT SIE.**

Über 80 Geschäfte, Dienstleister und Restaurants
unter einem Dach. Täglich geöffnet von morgens
früh bis 21 Uhr. www.flughafen-zuerich.ch



Thomas E. Kern

Für eine gute Sache

Fulminante Sepsis im Kindesalter macht betroffen und verdient unsere Aufmerksamkeit. Mit Ihrer Teilnahme an der Benefiz-Gala unterstützen Sie den Lions Club Zürich-Airport dabei, den betroffenen Kindern und Eltern Hilfe zu bieten. Mit den bisherigen Spenden wurde bereits die fünfstelligen Marke von 10 000 Franken geknackt - ich wünsche dem Lions Club Zürich-Airport, dass noch ein Vielfaches dieses Betrages zusammenkommt. Um die Hemmschwelle vor grossen Zahlen zu vermindern, möchte ich Ihnen unseren Flughafen in 100er- und 1000er-Masseinheiten vorstellen:

- 150 Shops, Restaurants und Bars machen den Flughafen Zürich zum zweit stärksten Shoppingcenter der Schweiz.
- 750 Flüge werden täglich abgefertigt.
- 24-TAUSEND Mitarbeitende sind am Flughafen Zürich tätig.
- 60-TAUSEND Fluggäste reisen täglich über den Flughafen Zürich.
- 200-TAUSEND Passagiere weltweit haben im Rahmen der Umfrage des jährlich durchgeführten Airport Service Quality (ASQ) Awards den Flughafen Zürich zum besten Flughafen Europas gewählt.

Um unsere Ziele zu erreichen und unsere hohen Qualitätsstandards zu behalten, arbeiten wir täglich mit Zahlen. Ich hoffe, meine „Zahlenreihe“ beflügelt Ihre Spendebereitschaft.

Ich heisse Sie für diese gute Sache am Flughafen Zürich ganz herzlich willkommen und wünsche Ihnen viel Spende-Vergnügen am Benefiz-Gala-Dinner.

Thomas E. Kern
CEO Unique (Flughafen Zürich AG)



Wer Rosen vom Rosenkavalier verschenkt, kann dies in Überzeugung tun, ein Produkt in den Händen zu halten, das unter umweltgerechten und fairen Bedingungen gewachsen ist.

Unsere Blumen wurden alle mit einem der bekannten Gütesiegel wie Max Havelaar, MPS oder FLP ausgezeichnet.

ROSENKAVALIER

Rosenkavalier-Filialen finden Sie ganz in Ihrer Nähe
Terminal 1 & 2, Ankunft, Zürich-Flughafen
und 17 weitere Standorte unter

www.rosenkavalier.ch

Charity-Projekt

Jan verlor mit sieben Jahren nach einer Fulminanten Sepsis beide Hände und Beine. Diesen Löwenzahn malte er acht Monate nach seiner Erkrankung.

Der FS-Lion ist unser Projekt-Maskottchen. Er strahlt Mut und Sympathie aus und verkörpert den Willen der jungen Patienten, ihren normalen Alltag zurück zu erobern.

Als Schlüsselanhänger kann er zum Mindestpreis von CHF 15.00 am heutigen Abend und auch unter info@fs-lions.ch gekauft werden.

Ein stattlicher übergrosser FS-Lion (80 cm) wird heute Abend amerikanisch versteigert.

Der Erlös der FS-Lions fließt vollumfänglich ins Projekt „Fulminante Sepsis im Kindesalter“.

Spendenkonto für weitere Spenden:
UBS AG, 8702 Zollikon, PC 80-2-2
Zugunsten von:
Lions Club Zürich-Airport
IBAN CH84 0025 9259 8278 94M1V
Stichwort „Fulminante Sepsis“
5430 Wettingen

Informationen finden sich auch unter www.fs-lions.ch



Ihr unabhängiges Engineeringunternehmen
in der Gebäude-Elektrotechnik

DATACOMNET AG, Etzelmatt 5, 5430 Wettingen, www.datacomnet.ch, Telefon +41 (0)56 437 06 10

Portraitaufnahmen

Sichern Sie sich unvergessliche Erinnerungen an den heutigen Abend und unterstützen Sie gleichzeitig das Projekt „Fulminante Sepsis im Kindesalter“.

Kommen Sie frühzeitig, denn während des Apéro können Sie professionelle Portraitaufnahmen bei Berufsfotografin Natasha von Infoto GmbH machen und sich diese sofort auf einen Memory-Stick (2 GB) speichern lassen. Den Memory-Stick und die 3 Fotos können Sie für CHF 30.– vor Ort erwerben.



Natasha, Berufsfotografin
Infoto GmbH

Der Verkaufserlös fliesst vollumfänglich ins Projekt „Fulminante Sepsis im Kindesalter“.

DIE BLAUE GARAGE BEIM HALLENSTADION
EMIL FREY AG
GARAGE ZÜRICH-NORD



EMIL FREY AG
GARAGE ZÜRICH-NORD

Thurgauerstrasse 35, 8050 Zürich
Tel. 044 306 77 77, Fax 044 306 77 07
E-mail: zh-nord@emilfrey.ch

ÖFFNUNGZEITEN:
Verkauf
Mo – Fr 08.00 bis 18.30
Sa 09.00 bis 16.00
Annahme
Mo – Fr 07.15 bis 12.00
Mo – Fr 13.15 bis 18.00



infoto
GmbH

...unsere Bilder sprechen für sich

im infoto-studio wird digital und kabellos gearbeitet...

hochauflösende spiegelreflex kameras mit mehr als 12 millionen pixeln und eine professionelle studioblitzanlage mit 5'600 watt leistung rücken wir sie ins richtige licht, flexible deckenschienen systeme und diverse hintergründe sorgen für die passende kulisse, mit den neuesten thermosublimations printern und photoplottern bringen wir sie innert minuten auf papier. für sachaufnahmen stehen speziell dafür konzipierte aufnahmetische und 3d visualisierungs systeme zur verfügung...

egal ob zwei oder dreidimensional - ob personen, sach oder werbeaufnahmen...
wir visualisieren ihr objekt innovativ, schnell und professionell...

Für die Kinder fotografieren wir mit Herzen...

Rotzbergstrasse 15 6362 Stansstad www.infoto.ch





**Ein Novum in der Premiumklasse:
Sportwagentechnologie.
Nehmen Sie 4 Mal Platz.**

Der neue Panamera.



PORSCHE

Porsche Zentrum Winterthur

AMAG Automobil- und Motoren AG
Steigstrasse 3
8406 Winterthur
Tel. 052 208 33 33
Fax 052 208 33 99
www.porsche-winterthur.ch

Porsche empfiehlt **Mobil 1**

Programm

18.00 Uhr	Check-In: Apéro & Foto-Shooting
18.45 Uhr	Boarding: Dinner, Speeches & Live Acts
22.30 Uhr	Music, Dancefloor & Live Acts
24.00 Uhr	The winner is
00.30 Uhr	Music & Dancefloor Lounge & Cocktailbar
02.00 Uhr	Ausklang

Dresscode

Damen	Abendkleid (kurz/lang)
Herren	Dark suit

Andreas Winkler & THE SENTIMENTAL GANGSTERS

Original Sound
der Roaring 20's
& Swingin' 30's

„SORRISO DI MAFIA“
Gangster Konzert & Swing Party

Samstag 21. November 2009, Beginn 21 Uhr
Seefeld - Razzia
AK: ab 20 Uhr / VVK: www.ticketcorner.com
CHF 29.- / erm. CHF 25.-

www.sentimentalgangsters.com

Programm Highlights

Andreas Winkler

Der österreichische Tenor feiert weltweit Erfolge als Operninterpret und Konzertsänger. Er arbeitete mit vielen grossen Dirigenten unserer Zeit. Seit 2003 ist Andreas Winkler am Opernhaus Zürich engagiert. Für ein breiteres Publikum wurde der Sänger durch seine zahlreichen Auftritte in Funk und Fernsehen bekannt. Ob italienische Kanzenen, Operette, Musical Songs, Broadway Klassiker, Tango, seine Bandbreite scheint schier unerschöpflich.

2005 gründete er das Ensemble „The Sentimental Gangsters“ mit dem er den originalen Sound der Roaring 20's & Swingin' 30's auf die Bühne bringt. Kurt Aeschbacher kürzlich dazu: „Es macht einen Riesenspass, wenn sich dieser Opernstar in einen wunderbaren Gangster verwandelt... Entertainment pur!“ Zur Zeit ist Andreas Winkler am Opernhaus Zürich in der Rolle des Goro in „Madame Butterfly“ zu erleben.



Ivaylo Kovachev

Der bulgarische Pianist erhielt mit 5 Jahren erstmals Klavierunterricht in seiner Heimatstadt Sofia. Sein erstes öffentliches Rezital gab er mit 12 Jahren. Ivaylo Kovachev ist Preisträger von zahlreichen nationalen und internationalen Wettbewerben. Mit seinem breiten Repertoire konzertiert er regelmässig als Solist in Europa. Schon viele Jahre beschäftigt er sich auch mit Jazz und ist seit 2005 Mitglied des Ensembles „Andreas Winkler & The Sentimental Gangsters“.





KOCHEN SERVIEREN WARMHALTEN

Cook & Serve – Kochen soll Spass machen. Dazu gehört das richtige Geschirr. Eins, das gut aussieht und die Speisen lange warm hält. So wie Cook & Serve, die neueste Innovation von Kuhn Rikon. Entdecken Sie ein SWISS MADE Kochgeschirr, das zu Ihnen passt. Jetzt auf www.kuhnrikon.ch.

Kuhn Rikon – Design auf höchstem Niveau.

SIRUP SALAT SOZIALES

Das Migros-Kulturprozent ist ein freiwilliges, in den Statuten verankertes Engagement der Migros für Kultur, Gesellschaft, Bildung, Freizeit und Wirtschaft. www.kulturprozent.ch

MIGROS
kulturprozent

Sicherheit und Tanz

Securifass

Wir gehen kein Risiko ein!!! Bei einer Veranstaltung dieser Grössenordnung braucht es einen Sicherheitsbeamten. Securifass ist nicht nur für das Check-In und die Gepäckkontrolle zuständig. Als Mann der Stunde stellt er sicher, dass während des Abends Recht und Ordnung herrscht.

www.archibald.ch



DJ Ambient P!

Ein vielseitiges Repertoire – vom Oldie bis zum neusten Hit. DJ Ambient P! bietet das volle Programm – ob 70ies/80ies, Disco, House oder Latin. Das reisst selbst Tanzmuffel mit!



Pino Music steht für Event Organisation, Promotion, Band, Show & DJ Booking, CD Production und Publishing. www.pinomusic.ch



Weinliste

SERVED BY A
FLYING ANGEL



Champagne & Prosecco

Pavin Prosecco di Valdobbiadene extra dry DOC	7.5 dl	CHF 59.00
Moët & Chandon brut imperial AOC	7.5 dl	CHF 105.00
Veuve Clicquot brut AOC	7.5 dl	CHF 125.00
Krug Grande Cuvée brut AOC	7.5 dl	CHF 285.00

Weissweine

Blanc de Pacs D.O. 2007 Parellada/Xarel-lo/Macabeo, Bodega Parès Baltà, Penedès, Spanien	7.5 dl	CHF 46.00
Räuschling Burghalde Riesbach 2007 Landolt Weine, Stadt Zürich, Schweiz	7.5 dl	CHF 52.00
Chardonnay passione barrique 2007 Plozza Vini, Lombardei, Italien	7.5 dl	CHF 62.00

Rotweine

Syrah Monterey 2007 Hess Collection, Napa Valley, Kalifornien, USA	7.5 dl	CHF 57.00
Merlot del Mago DOC 2004 Angelo Delea, Tessin, Schweiz	7.5 dl	CHF 69.50
Châteauneuf-du-Pape AOC 2005 Grenache/Syrah/Mourvèdre/Cinsault, Alexandre Favier, Côtes du Rhône, Frankreich	7.5 dl	CHF 81.00
Brunello di Montalcino Madonna delle Grazie DOCG 2000 (Magnum) Az.Agr. il Marroneto di Mori Alessandro, Toscana, Italien	1.50 l	CHF 295.00

*Dieser Brunello wird nur in aussergewöhnlichen Jahren produziert.
Ein Wein von tiefer, rubinroter Farbe und ausgeprägt fruchtigem
Charakter, wunderbar mit dezenten Holzaromen verwoben und
begleitet von viel Frische und Eleganz.*

🍷 Gambero Rosso. SERVED BY A FLYING ANGEL

Süssweine

Mitis Amigne de Vetroz reserve AOC 2004 Jean-René Germanier, Wallis, Schweiz	3.75 dl	CHF 59.00
Riesling Trockenbeerenauslese 2003 Weingut Keller, Rheinhessen, Deutschland	3.75 dl	CHF 105.00

Menü

Loch Fyne Rauchlachs aus Schottland
mit warmen Blinis und Sauerrahm-Senfespuma

Steinpilzrahmsuppe

Gebratenes Kalbsfilet und in Rotwein geschmorte Kalbsbacken
auf Kartoffelgratin und Gemüsebouquet

Orangen-Dattelgratin mit Rhum parfümiert, Vanilleglacé

VEGETARISCHES MENÜ

Kräutercrêpe mit Frischkäse-Füllung
und Sauerrahm-Senfespuma

Tomatencrèmesuppe

Gemüsestrudel mit Kartoffelgratin und Sahnesauce

Orangen-Dattelgratin mit Rhum parfümiert, Vanilleglacé

Vegetarisches Menü bitte im Voraus bestellen:
maya.burkhard@hispeed.ch

Naturstein im Garten

Die natürliche Ergänzung zur Bepflanzung

- Bodenplatten
- Blockstufen
- Granittische und Bänke
- Granitbrunnen
- Wasserquellen
- Pflanzentröge
- Natursteinskulpturen

Neuheiten!

- High-Tech Whirlpoole
- LED Leuchten
- Gartenmöbel

Unser Service:

- Beratung und Ausmessen direkt auf der Baustelle
- Grosses Produktsortiment auf Lager
- Individuelle und kurzfristige Fertigung durch eigene Produktion
- Interessante Preisgestaltung durch direkte Importe
- Schneller Liefer- und Versand-Service in der ganzen Schweiz
- Beratung beim Einbau, der Pflege und der Verlegung von Natursteinmaterialien



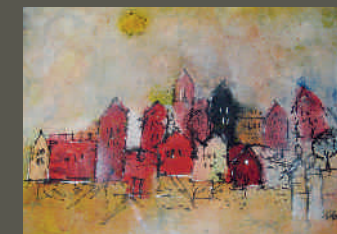
Besuchen Sie
www.atlas-natursteine.ch
...es lohnt sich!



Tombola-Hauptpreise

Mit einer Vielzahl von Preisen im Gesamtwert von über CHF 40 000.– ist unsere Charity-Tombola ein reichhaltig dotierter Höhepunkt des Abends. Vor Ort können Sie Tombola-Lose erwerben (CHF 10.–/Los) und mit ein wenig Glück einen der Hauptpreise gewinnen. **Der gesamte Verkaufserlös fliesst dem Projekt „Fulminante Sepsis im Kindesalter“ zu.**

- 1. Preis** Renntag mit Porsche inkl. Transfer und Verpflegung
- 2. Preis** Edelstahlisch mit dunkler Granit-Platte
- 3. Preis** Gemälde „Bergdorf“ von Paul Stauffenegger „Stauffi“, 2009, Acryl auf Leinwand, 80 x 60 cm



Paul Stauffenegger



Paul Stauffenegger erlangte in den Nachkriegsjahren zunächst als Grafiker und Karikaturist unter dem Künstlernamen „Stauffi“ einen hohen Bekanntheitsgrad. Dies besonders als Mitarbeiter des „Nebelspalters“. Im freien künstlerischen Schaffen stiess er dann zur Malerei, um - als Ausgleich zum Beruf als Grafiker - die ihm auferlegten formalen Grenzen künstlerisch überschreiten und seinem musischen Schaffensdrang und seiner Inspiration freien Lauf lassen zu können.

Neben der reinen Freude am Komponieren von abstrakten, surrealen oder symbolträchtigen Bildern schlägt auch immer wieder der Humor des Karikaturisten durch, wenn er mit meisterhaftem Strich Clowns und Artisten mit verschmitzten Gesichtern zum Leben erweckt und sie in erheiternden, ironischen aber auch nachdenklichen Situationen auftreten lässt.

Stauffi ist ein Suchender, der das Malen leidenschaftlich liebt, der ohne seine künstlerische Tätigkeit sich um seinen Lebenssinn betrügen würde, denn im kreativen Schaffen findet er all das, was ihm wichtig und wertvoll ist: Menschliche Nähe und Bege-

nung, Gespräche und Erinnerung, eingefangene Farbkompositionen aus der Natur und aus der vertechnisierten Welt, aber auch seine ganz persönlichen Emotionen, die so wunderbar mit seinen Gedanken spielen, so dass eine faszinierende Mischung aus bewusst gesetzten, ausgeklügelten Elementen mit spontan eingeflossenen Erlebnissen entsteht.

Paul Stauffenegger, 8322 Madetswil, 044 995 69 55

Tombola-Preise

Durch den Kauf von Tombola-Losen (CHF 10.–/Los) unterstützen Sie aktiv das Projekt „Fulminante Sepsis im Kindesalter“ und können gleichzeitig einen der vielfältigen Preise gewinnen!

Driving-Weekends mit einem Jaguar, Land Rover oder Lexus
Driving-Weekends mit einem Smart
Originalteile BMW Sauber F1
Nespresso Kaffeemaschine
Gutschein Tonhalle-Konzert
Zwei Kuhn Rikon 8er-Raclettegrill
Jura Chrome Toaster und Jura Bräzeleisen
Hotelgutscheine für eine Übernachtung
Gutscheine für verschiedene Restaurants
Jahresabos Tages-Anzeiger, Finanz & Wirtschaft und NZZ am Sonntag
Zwei Ernährungsberatungen nach traditioneller chinesischer Diätetik
Greenfees für 9-Loch-Anlage des Golf Club Winterberg
Fabric Frontline Krawatten und Foulards
Weisbrod Krawatten und Accessoires
Body & Face Beauty Treatments
Weine und Spirituosen
Gutscheine sexyjeans.ch
Kerzenleuchter Lucia
Kindereintrittskarten Conny-Land
Familieneintrittskarten Knie's Kinderzoo
Eintrittskarten Zoo Zürich
Coop Einkaufsgutscheine
Eintrittskarten Kino
Freikarten Alpmare
Kuoni Badetasche, Badetücher & Jasskarten
Weinhandlung Baur au Lac Einkaufsgutscheine
Victorinox Taschenmesser Signatures Lite

und vieles mehr...



PERFECT VISION.

Die spürbaren Vorteile einer Polaroid Sonnenbrille.

Blendfreie Sicht dank polarisierenden Gläsern. Besserer Hell-/Dunkel-Kontrast.

Hervorragende Farbwahrnehmung. Deutlich weniger Ermüdung der Augen. 100 % UV Schutz.

polaroidewear.com

 **Polaroid**
Polarized Sunglasses

Dank

Unser Dank gilt an dieser Stelle allen Spendern, Sponsoren und Gästen.

Wir bedanken uns ganz herzlich für die grossartige Hilfe und das Engagement. Ohne diese Unterstützung hätte unser Benefiz-Gala-Dinner zu Gunsten des Projektes „Fulminante Sepsis im Kindesalter“ in dieser Form niemals stattfinden können.

Lions Club Zürich-Airport

Organisationskomitee

Cristina Wyss-Cortellini (Präsidentin), Maya Burkhard, Gaby Gailloud, Isabelle Lanz, Sophie Ober, Claude Ferrazzini, Roger Gallati, Oliver Grmusa, Carsten Miehling, Patrick Thalmann

weisbrod
SWISS MADE SINCE 1825
SCHALS, KRAWATTEN, JACQUARDS



GÖNNEN SIE SICH EIN ECHTES SCHMUCKSTÜCK UND BESUCHEN SIE UNS IM WEBSHOP WWW.WEISBROD.CH,
UNSEREM LADEN IN ZÜRICH, STAUFACHERSTRASSE 180 ODER IM FABRIKLADEN IN HAUSEN AM ALBIS.

Platin-Sponsoren



open your mind.



**>>2019 leben wir vielleicht auf dem Mond.
Und Sie zahlen immer noch nichts für den Service.**

Mit smart fahren Sie sorgenfrei. Denn alle Besitzer eines smart Neuwagens profitieren von
10 Jahre Gratis-Service und erhalten zusätzlich 3 Jahre Garantie, beides bis 100'000 km. Think smart.

smart Center Zürich, Hüsacherstrasse 1, 8304 Wallisellen, Tel. 044 877 66 66, www.smartzuerich.ch

Wohnbehagen generiert Wohlbehagen:
LIV'IN ART, Marktgasse 38, Bülach, 044 862 40 30



Gold-Sponsoren



Patrick Thalmann
Gründungspräsident LC Zürich-Airport



la Couronne
BISTRO

RESTAURANT
pearl



RESTAURANT
pearl



astreine perlen aus der
küche & auf der weinkarte –
auch im offenausschank.

Marktgasse 49 • 8400 Winterthur • Telefon +41 52 208 18 18

www.kronewinterthur.ch



Speziell

- Kamel-Anlage
- Giraffen hautnah
- Abenteuer-Spielplatz
- Tierpatenschaften
- Restaurant-Terrasse

Attraktionen

- Seelöwen-Vorführungen
- Elefanten-, Pony-, Kamelreiten
- Elefantenbad
- Kamel-, Elefantenfütterung
- Rösslitramp-Fahrten
- Kindergeburtstage

Auf Anmeldung

- Elefanten-Tagwache
- Affen-Frühstück
- Führungen
- Abendspaziergang
- Soirée Elefantös

Preise

- Kinder ab 4 Jahren: CHF 5.00
- Geburtstagskinder: Gratis-Eintritt
- Erwachsene ab 16 Jahren: CHF 12.00
- Gruppen ab 10 Pers.: CHF 8.00/CHF 4.00

Öffnungszeiten 6. März bis 31. Oktober 2010
Täglich ab 9.00 Uhr (Sonn- und Feiertage geöffnet)
Oberseestrasse, 8640 Rapperswil
Telefon +41 55 220 67 60, www.knieskinderzoo.ch
Parkplätze/Bushaltestelle direkt vor dem Zoo

IM EINKAUF STECKT IHR GEWINN! ADVANCED BUYING AG – IHR PARTNER FÜR EINKAUFSOPTIMIERUNGEN

Unsere Beratung und Handelstätigkeit ermöglicht Unternehmen und Institutionen im Beschaffungs- und Logistikwesen Verbesserungen der Qualität ihrer bezogenen Produkte und Dienstleistungen sowie Kostensenkungen zu realisieren.

Als Einkaufsoptimierer fragen wir Sie: „Haben Sie in diesem Jahr schon Ihr Budget verbessert?“
Wir unterstützen Sie dabei und reduzieren Ihre Kosten spürbar für:

- Drucksachen und deren Haushaltsverteilung (Broschüren, Briefbögen, Flyer, Kuverts etc.)
- Verpackungsmaterial
- Transport und Logistik
- Investitionen und Leasing
- Büromaterial
- EDV

Wir sind Träger des Schweizer Innovationspreis der IDEE-SUISSE für unsere Leistungen zu Gunsten Schweizer KMU und sozialer Institutionen.

Advanced Buying AG

Ein Unternehmen der Advanced Consulting Group

Advanced Buying AG, In der Luberzen 19, CH-8902 Urdorf-Zürich, Tel. +41 (0)43 819 11 60
Fax +41 (0)43 819 11 62, info@advanced-consult.ch, www.advanced-consult.ch

Silber-Sponsoren

MIGROS
kulturprozent

NESPRESSO



jura

**KUHN
RIKON**
SWITZERLAND

NZZ



TagesAnzeiger

MÖVENPICK
Weinkeller

ARTIGIANO
ASONI

GRAND RESORT
Bad Ragaz

LIV'IN ART
WOHNBEHAGEN

Advanced Buying AG



Pfister

fabric
FRONTLINE ZÜRICH

weisbrod

smart
www.mysmart.ch

Radisson BLU
HOTEL ZÜRICH AIRPORT

Gabriele Peter
Studio Cosmetic



TREND & FASHION | UHREN - SILBER & MODESCHMUCK

2-3 mal monatlich bieten wir Ihnen neue trendige Modelle im Bereich Damenfashion, Schmuck und Accessoires an.



Shop in Shop - Wangenstrasse 36 - 8600 Dübendorf - 044 821 33 41 - info@sexyjeans.ch



Gabriele Peter Studio Cosmetic

Wildbachstrasse 80
8002 Zürich-Seefeld

Tel: 044 383 54 37

Mail: info@gapet.ch
Web: www.gapet.ch

Bronze-Sponsoren



KUONI

Coop Genossenschaft
Dietikon



VICTORINOX

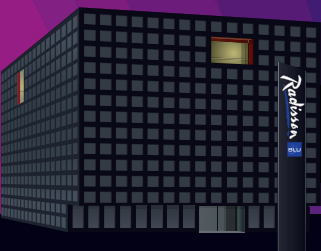


SonntagsZeitung



Wo 2009 am schönsten endet.
Und 2010
am schönsten beginnt.

Geniessen Sie Silvester mit einem italienischen Spezialitätenbuffet im Filini Restaurant (CHF 85.–/Person) oder einem himmlischen 6-Gang-Festtagsmenu im Angels' Wine Tower Grill mit Show-Grill und bestem Blick auf die Wine Angels-Performances (CHF 180.–/Person). Um 22.30 Uhr beginnt dann die grosse Silvester-Party mit DJ, Wine Angels-Shows und spektakulärem Mitternachts-Countdown für alle in der Wine Tower Lobby. Für Ihre Restaurant- und Zimmer-Reservierung (Spezialpreise ab CHF 185.–/Nacht): 044 800 43 43.



zurich.radissonblu.com

Radisson **BLU**
HOTEL, ZÜRICH AIRPORT

Informationen

Radisson Blu Hotel, Zurich Airport

Hotelstrasse/gegenüber Terminal 1

CH-8058 Zurich-Airport

Phone +41 44 800 40 40

www.radissonblu.de/hotel-zurichairport

Anreise mit dem Auto

Parking 1 – das Hotel befindet sich unmittelbar daneben

Anreise mit öffentlichen Verkehrsmitteln

Bequeme Anreise zum Bahnhof Zürich-Flughafen

Beschilderung Terminal 1, Radisson folgen



Zürich verbindet

BANK SPARHAFEN ZÜRICH

SEIT 1850

Spesenfreie Kontoführung

Fraumünsterstrasse 21

Tel. 044 225 40 50

www.bank-sparhafen.ch



Alliance Limousines

a Member of Swiss Car Corporation GmbH

Terminal 2 - Zurich Airport Office

+41(0) 44 302 40 40

www.limo24.ch

Mobile +41(0)79 458 13 73

Office +41(0)43 499 62 88

Fax +41(0)43 499 62 89

E-mail imo24@bluewin.ch